Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►**B**

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/2287

2023 m. spalio 23 d.

dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nigeryje

(OL L 2287, 2023 10 24, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2024 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2024/2702	L 2702	1	2024 10 15

▼B

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/2287

2023 m. spalio 23 d.

dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nigeryje

1 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią atvykti į jų teritoriją arba vykti per ją tranzitu priede išvardytiems fiziniams asmenims, kurie:

a) yra atsakingi už veiksmus ar politiką, keliančius grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Nigeryje, arba tiesiogiai ar netiesiogiai dalyvavo tokiuose veiksmuose ar politikoje, teikė paramą jiems arba gavo iš jų naudos;

b) kenkia konstitucinei tvarkai Nigeryje;

c) savo veiksmais, politika ar veikla kenkia demokratijai ar teisinei valstybei Nigeryje, įskaitant tuos, kurie yra atsakingi už Nigerio demokratiškai išrinkų valdžios atstovų savavališką kalinimą;

d) dalyvauja planuojant veiksmus Nigeryje, kurie laikomi atitinkamai šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant;

e) yra susiję su fiziniais asmenimis, įtrauktais į sąrašą pagal a-d punktus, arba su fiziniais ar juridiniais asmenimis, įtrauktais į sąrašą pagal 2 straipsnio 1 dalį.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybių narių neleisti jų pačių piliečiams atvykti į jų teritoriją.

3. 1 dalis nedaro poveikio tiems atvejams, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimo pagal tarptautinę teisę, būtent:

a) kaip tarptautinės tarpvyriausybinės organizacijos priimančioji šalis;

b) kaip Jungtinių Tautų rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;

c) pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų arba

d) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos sudarytą Taikinimo sutartį (Laterano paktą).

4. Laikoma, kad 3 dalis taikoma ir tais atvejais, kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (toliau – ESBO) priimančioji šalis.

5. Taryba tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė leidžia taikyti išimtį pagal 3 ar 4 dalį.

▼B

6. Valstybės narės gali leisti išimties tvarka netaikyti pagal 1 dalį nustatytų priemonių, kai kelionė yra pagrindžiama skubiu humanitariniu poreikiu arba dalyvavimu tarpvyriausybiniuose susitikimuose ir susitikimuose, kuriuos remia ar rengia Sąjunga, arba kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, jeigu jų metu vedamas politinis dialogas, kuriuo tiesiogiai propaguojami ribojamųjų priemonių politiniai tikslai, įskaitant stabilumo ir konstitucinės tvarkos atkūrimo Nigeryje rėmimą.

7. Valstybės narės taip pat gali leisti taikyti pagal 1 dalį nustatytų priemonių išimtis, kai asmens atvykimas ar vykimas tranzitu yra būtinas teisminio proceso vykdymui.

8. Valstybė narė, ketinanti leisti taikyti išimtis pagal 6 arba 7 dalį, apie tai raštu praneša Tarybai. Laikoma, kad išimtį leista taikyti, išskyrus atvejus, kai viena ar kelios valstybės narės per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie siūlomą išimtį gavimo raštu pareiškia prieštaravimą. Jei viena ar kelios valstybės narės pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti leisti taikyti siūlomą išimtį.

9. Kai pagal 3, 4, 6, 7 ar 8 dalis valstybė narė leidžia priede išvardytiems fiziniam asmeniui atvykti į savo teritoriją ar vykti per ją tranzitu, tas leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriuo jis atitinkamam asmeniui suteiktas.

2 straipsnis

1. Įšaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, kurie priklauso, kuriuos nuosavybės teise turi, valdo arba kontroliuoja priede išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, kurie:

a) yra atsakingi už veiksmus ar politiką, keliančius grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Nigeryje, arba kurie tiesiogiai ar netiesiogiai dalyvauja tokiuose veiksmuose ar politikoje, teikia paramą jiems arba gauna iš jų naudos;

b) kenkia konstitucinei tvarkai Nigeryje;

c) savo veiksmais, politika ar veikla kenkia demokratijai ar teisinei valstybei Nigeryje, įskaitant tuos, kurie yra atsakingi už Nigerio demokratiškai išrinkų valdžios atstovų savavališką kalinimą;

d) dalyvauja planuojant veiksmus Nigeryje, kurie laikomi atitinkamai šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimais, vadovaujant jiems arba juos vykdant;

e) yra susiję su fiziniais ar juridiniais asmenimis, subjektais ar organizacijomis, įtrauktais į sąrašą pagal pirmiau nurodytus a–d punktus.

2. Priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

▼B

3. Nukrypstant nuo 1 ar 2 dalių, valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustato, kad atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maistą, nuomą ar hipotekos paskolas, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti tik pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas sumokėti ir su teisinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms kompensuoti;

c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo išlaidoms už kasdienį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

d) būtini ypatingoms išlaidoms apmokėti, jei atitinkama kompetentinga institucija kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo yra pranešusi priežastis, dėl kurių, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas, arba

e) mokėtini į diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos, kuri pagal tarptautinę teisę naudojasi imunitetu, sąskaitą arba iš jos, jei tokie mokėjimai skirti naudoti diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos oficialiais tikslais.

Apie leidimus, suteiktus pagal šią dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo tokio leidimo suteikimo.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei tenkinamos šios sąlygos:

a) lėšoms ar ekonominiams ištekliams taikomas arbitražinis sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 1 dalyje nurodyti fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į priede pateiktą sąrašą, arba Sąjungoje priimtas teisminės institucijos ar administracinis sprendimas, arba atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinas teisminės institucijos sprendimas, priimtas iki arba po tos dienos;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus keliančių asmenų teises, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra priede pateiktame sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos naudai ir

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

▼B

Apie leidimus, suteiktus pagal šią dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo tokio leidimo suteikimo.

5. 1 dalis nekliudo tam, kad į priede pateiktą sąrašą įtrauktas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija atliktų mokėjimą pagal sutartį ar susitarimą, kurį tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija sudarė, arba pagal pareigą, kuri tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai buvo nustatyta anksčiau nei tą dieną, kurią tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į tą sąrašą dienos, jeigu atitinkama valstybė narė nustatė, kad mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna 1 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija.

6. 2 dalis netaikoma, kai įšaldytos sąskaitos papildomos:

a) palūkanomis arba kitomis dėl tų sąskaitų atsirandančiomis pajamomis, su sąlyga, kad tokioms palūkanoms ar kitoms pajamoms toliau būtų taikomos 1 dalyje numatytos priemonės;

b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki datos, kurią toms sąskaitoms pradėtos taikyti 1 ir 2 dalyse numatytos priemonės, su sąlyga, kad tokiems mokėjimams toliau būtų taikomos 1 dalyje numatytos priemonės; arba

c) mokėjimais pagal Sąjungoje priimtus arba atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinus teisminių institucijų, administracinius ar arbitražo sprendimus, su sąlyga, kad tokiems mokėjimams toliau būtų taikomos 1 dalyje numatytos priemonės.

7. 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kurie yra būtini siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos, įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotos agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinės pagalbos teikimo planuose, pagalbos teikimo pabėgėliams planuose, kitose Jungtinių Tautų apeliacijų ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų Humanitarinių reikalų koordinavimo biuro (OCHA);

e) organizacijos ir agentūros, kurioms Sąjunga yra išdavusi humanitarinės partnerystės sertifikatus arba kurias valstybė narė yra sertifikavusi ar pripažinusi pagal nacionalines procedūras;

▼B

f) valstybių narių specializuotosios agentūros arba

g) a–f punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės arba įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina šias pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina.

8. Atvejais, kurių neapima 7 dalis, ir nukrypdamos nuo šio straipsnio 1 ar 2 dalių, valstybės narės kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kokias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, nustačiusios, kad tokias lėšas ar ekonominius išteklius būtina suteikti siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai.

9. Jeigu per penkias darbo dienas nuo prašymo suteikti leidimą pagal 8 dalį gavimo atitinkama kompetentinga institucija nepriima neigiamo sprendimo, nepaprašo pateikti informacijos arba nepraneša apie papildomą laiką, laikoma, kad tas leidimas yra suteiktas.

Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per keturias savaites nuo tokio leidimo suteikimo.

3 straipsnis

1. Remdamasi valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, Taryba vieningai sudaro priede pateikiamą sąrašą ir jį iš dalies keičia.

2. Taryba tiesiogiai, jeigu adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša apie 1 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, taip suteikdama tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai galimybę pateikti pastabas.

3. Jeigu pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri 1 dalyje nurodytus sprendimus ir atitinkamai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją.

4 straipsnis

1. Priede pateikiamos 1 ir 2 straipsniuose nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų įtraukimo į sąrašą priežastys.

2. Priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms identifikuoti. Tokia apie fizinius asmenis pateikiama informacija gali būti, be kita ko: vardai, pavardės ir kiti vardai; gimimo data ir vieta; pilietybė; paso ir tapatybės kortelės numeriai; lytis; adresas, jei žinomas, ir pareigos arba profesija. Tokia apie juridinius asmenis, subjektus ar organizacijas pateikiama informacija gali būti, be kita ko: pavadinimai; registracijos vieta ir data; registracijos numeris ir veiklos vieta.

▼B

5 straipsnis

1. Vykdydami savo užduotis pagal šį sprendimą, Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis gali tvarkyti asmens duomenis, visų pirma:

a) Taryba – priedo pakeitimų rengimo ir priėmimo tikslais;

b) vyriausiasis įgaliotinis – priedo pakeitimų rengimo tikslais.

2. Kai taikytina, Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis tvarko atitinkamus duomenis, susijusius su į sąrašą įtrauktų fizinių asmenų įvykdytomis nusikalstamomis veikomis ir jų atžvilgiu priimtais apkaltinamaisiais nuosprendžiais arba jiems taikomomis saugumo priemonėmis, tik tiek, kiek toks tvarkymas būtinas priedui parengti.

3. Šio sprendimo tikslais Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis paskiriami duomenų valdytojais, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 3 straipsnio 8 punkte, siekiant užtikrinti, kad atitinkami fiziniai asmenys galėtų naudotis savo teisėmis pagal tą reglamentą.

6 straipsnis

Negali būti tenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo sprendimu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo arba kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimus dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimus pratęsti arba apmokėti obligaciją, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, kad ir kokia būtų jų forma, kuriuos pateikė:

a) į priede pateiktą sąrašą įtraukti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos;

b) fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, veikiantys per vieną iš a punkte nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų arba jų vardu.

7 straipsnis

Draudžiama sąmoningai arba apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama šiame sprendime nustatytų draudimų.

8 straipsnis

Siekiant, kad šiame sprendime nustatytų priemonių poveikis būtų kuo didesnis, Sąjunga skatina trečiąsias valstybes patvirtinti ribojamąsias priemones, panašias į numatytas šiame sprendime.

([1]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

▼**B**

9 straipsnis

▼**M1**

Šis sprendimas taikomas iki 2025 m. spalio 24 d..

▼**B**

Šis sprendimas nuolat peržiūrimas. Jei Taryba mano, kad sprendimo tikslai nepasiekti, atitinkamai jo galiojimas pratęsiamas arba sprendimas iš dalies keičiamas.

2 straipsnio 7 dalyje, 8 dalyje ir 9 dalyje nurodytos išimtys, susijusios su 2 straipsnio 1 ir 2 dalimis, peržiūrimos reguliariais laikotarpiais ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių arba, iš esmės pasikeitus aplinkybėms, bet kurios valstybės narės, vyriausiojo įgaliotinio ar Komisijos skubiu prašymu.

10 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

▼B

PRIEDAS

1 ir 2 straipsniuose nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas:

(…)